

32/73. Инвестиции Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в транснациональных корпорациях и в развивающихся странах

A

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в своей резолюции 31/197 от 22 декабря 1976 года она просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы средства, помещенные Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций в акции транснациональных корпораций, были размещены на надежных и рентабельных условиях, и, в возможно более широкой степени, в надежных капиталовложениях в развивающихся странах,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в транснациональных корпорациях и в развивающихся странах²⁵,

отмечая, что со времени принятия резолюции 31/197 инвестиции Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в транснациональных корпорациях возросли до 772 млн. долл. США в акциях и ценных бумагах по состоянию на 31 марта 1977 года, тогда как прямые инвестиции в ценных бумагах в развивающихся странах увеличились лишь до 22 млн. долл. США,

напоминая, что в третьем пункте преамбулы резолюции 31/197 было принято во внимание, что капиталовложения Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в акции транснациональных корпораций могут противоречить целям и задачам организации системы Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на резолюции, принятые Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями и касающиеся нового международного экономического порядка и транснациональных корпораций,

с удовлетворением отмечая решение Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в отношении того, чтобы в случаях, когда инвестиции в развитых и развивающихся странах в равной степени отвечают критериям надежности, рентабельности, ликвидности и конвертируемости, первоочередность предоставлялась инвестициям в развивающихся странах.

1. просит Генерального секретаря, чтобы он во исполнение резолюции 31/197 Генеральной Ассамблеи в консультации с Комитетом по инвестициям удвоил свои усилия для обеспечения того, чтобы с учетом тщательного соблюдения условий надежности, рентабельности, ликвидности и конвертируемости и в строгом соответствии с Положениями Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций инвестирование большей части средств Фонда осуществлялось в развивающихся странах;

²⁵ A/C.5/32/25.

2. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*99-е пленарное заседание,
9 декабря 1977 года*

B

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций²⁶ и Генерального секретаря²⁷ об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в транснациональных корпорациях и в развивающихся странах,

напоминая, что в резолюции 3527 (XXX) от 16 декабря 1975 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря активизировать свои усилия с целью увеличить инвестиции Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций непосредственно в развивающихся странах на гарантированных и выгодных условиях,

отмечая, что усилия Генерального секретаря с целью увеличить инвестиции Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в развивающихся странах, как указано в его докладе²⁸, не распространяются на африканский континент,

предлагает Генеральному секретарю начать переговоры с финансовыми учреждениями Африки с целью вложения некоторой части ценных бумаг Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций непосредственно в Африке на гарантированных и выгодных условиях и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад по этому вопросу.

*99-е пленарное заседание,
9 декабря 1977 года*

32/74. Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций Генеральной Ассамблее и организациям—членам Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за 1977 год²⁹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³⁰,

²⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 9 (A/32/9) и A/32/9/Add.1.*

²⁷ A/C.5/32/25.

²⁸ Там же, приложение II.

²⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 9 (A/32/9) и A/32/9/Add.1.*

³⁰ A/32/319.

I

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ

1. *утверждает* расходы, непосредственно относимые на счет Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в общей сумме 3 363 400 долл. США (нетто) на 1978 год и дополнительные расходы в общей сумме 49 800 долл. США (нетто) на 1977 год по управлению Фондом в соответствии со сметой, содержащейся в приложении III к докладу Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций²⁹;

2. *соглашается* с замечаниями и рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащимся в пунктах 2—9 его доклада³⁰;

II

ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЙ ФОНД

уполномочивает Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций дополнить добровольные взносы в Чрезвычайный фонд еще на один год суммой, не превышающей 100 000 долл. США;

III

ПРИЕМ МЕЖДУНАРОДНОГО ФОНДА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО РАЗВИТИЯ В ЧЛЕНЫ ФОНДА

постановляет принять Международный фонд сельскохозяйственного развития в члены Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 3 Положений Фонда с того дня, когда он станет специализированным учреждением;

IV

ПЕРЕДАЧА ПРАВ НА ПОЛУЧЕНИЕ ПЕНСИИ

одобряет соглашение, заключенное Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций с Комиссией европейских сообществ в соответствии со статьей 13 Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, по вопросу о непрерывности осуществления прав на получение пенсии между Комиссией и Фондом;

V

ВРЕМЕННЫЕ МЕРЫ, ПРИМЕНИМЫЕ К СУЩЕСТВУЮЩИМ ПЕНСИОНЕРАМ

уполномочивает Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций продолжать производить в 1978 году выплаты существующим пенсионерам, решение о которых было принято в разделе VII резолюции 31/196 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1976 года в соответствии с пунктом 68 доклада Правления²⁹.

99-е пленарное заседание,
9 декабря 1977 года

32/102. Проект соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международным фондом сельскохозяйственного развития³¹

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³² о проекте соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международным фондом сельскохозяйственного развития³³,

учитывая положения проекта соглашения, касающиеся сотрудничества между Фондом и Комиссией по международной гражданской службе по вопросам регулирования и координации условий службы персонала,

учитывая также принцип, содержащийся в статье 9 Статута Комиссии по международной гражданской службе, цель которого состоит в развитии единой, унифицированной международной гражданской службы путем применения общих стандартов, методов и мероприятий по вопросам персонала,

предлагает Международному фонду сельскохозяйственного развития, после своего создания, принять участие в общей системе Организации Объединенных Наций по регулированию и координации условий работы персонала и, в частности, признать Статут Комиссии по международной гражданской службе.

101-е пленарное заседание,

13 декабря 1977 года

32/103. Расширение членского состава Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам: поправки к правилам 155—157 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 14 (I) от 13 февраля 1946 года о создании Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и свои резолюции 1659 (XVI) от 28 ноября 1961 года и 2798 (XXVI) от 13 декабря 1971 года о расширении членского состава Комитета,

отмечая, что членский состав Организации Объединенных Наций значительно увеличился со времени принятия резолюций о расширении членского состава Консультативного комитета,

учитывая правило 156 своих правил процедуры³⁴ и стремясь таким образом к расширению участия представителей развивающихся стран в работе Консультативного комитета,

³¹ См. также раздел V, резолюцию 32/107, и раздел X.B.7, решение 32/428 A.

³² A/32/325.

³³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 3 (A/32/3), приложение V.

³⁴ A/520/Rev.12 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.74.1.6) и Amend.1.